

Welkom

The peace of the Lord be with you !

Zegening met Water

Let this water call to mind your Baptismal sharing in Christ's redeeming passion and resurrection.

Oproep (Admonition)

Dear brothers en sisters

The Lord Jesus is always with us, renewing the life of his people through the power of the sacraments.

He forgives the sins of the repentant through the ministry of his priests; he comforts the sick through the sacrament of anointing.

To all who await his return, he gives his body and blood as food to sustain them on their journey and to strengthen them in the hope of eternal life.

So now let us offer these sacraments to our brother Paul, and assist him with our loving prayers.

LITURGIE VAN DE VERGEVING

Biecht (sacrament of penance)

Persoonlijk : Indien gewenst

My brothers and sisters, to prepare ourselves for this celebration, let us call to mind our sins.

Stilte

Schuldbelijdenis (Kyrie)

You brought us to salvation by your paschal mystery:
Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

You renew us by the wonders of your passion :
Christ, have mercy.

Christ, have mercy.

You make us sharers in your paschal sacrifice by our partaking of your body :
Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

May almighty God have mercy on us,
forgive us our sins,
and bring us to everlasting life.

Amen.

Vergiffenis (Indulgence)

Through the suffering, death, and resurrection of Jesus Christ,
may almighty God free you from all punishments in this life and in the life to come.
May he open paradise to you and welcome you to the joy of eternal life.

Amen.

Geloofsbelijdenis (profession of baptismal faith)

Do you believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth ?

I do.

Do you believe in Jesus Christ, his only Son our Lord, who was born of the Virgin Mary, was crucified, died, and was buried, rose from the dead, and is now seated at the right hand of the Father ?

I do.

Do you believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting ?

I do.

LITURGIE VAN DE ZALVING (anointing)

Gebed van vertrouwen

Let us pray, dear friends, for our brother Paul, that the Lord may now strengthen him with his sacraments.

God our Father, see in our brother the patient suffering of your own son.

Lord, hear our prayer.

Watch over him always and keep him in your love.

Lord, hear our prayer.

Give him your strength and your peace.

Lord, hear our prayer.

De handoplegging (imposition of hands)

De priester legt zijn handen op het hoofd van de zieke.

Praise to you, almighty God and Father.

You sent your Son to live among us and bring us salvation.

Blessed be God.

Praise to you, Lord Jesus Christ, the Father's only son.

You humbled yourself to share in our humanity, and you desired to cure all our illnesses.

Blessed be God.

Praise to you, God the Holy Spirit, the Consoler.

You heal our sickness with your mighty power.

Blessed be God.

Lord God, with faith in you our brother will be anointed with this holy oil.
Ease his sufferings and strengthen him in his weakness.
We ask this through Christ our Lord.

Amen.

De zalving (anointing)

De priester zalft de zieke op het hoofd en zegt :

Through this holy anointing
may the Lord in his love and mercy help you
with the grace of the Holy Spirit.

Amen.

De priester zalft de handen van de zieke en zegt :

May the Lord who frees you from sin save you and raise you up.

Amen.

Onze Vader (the Lord's prayer)

Now let us pray to God as our Lord Jesus Christ taught us.

*Our Father
who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil. Amen.*

DE LITURGIE VAN HET VIATICUM

Communie

De priester neemt het Brood en zegt :

This is the lamb of God
Who takes away the sins of the world.
Happy are those who are called to his supper.

*Lord, I am not worthy that thou should enter under my roof,
Say but the word and my soul shall be healed.*

The body of Christ

Amen.

May the Lord Jesus Christ protect you and lead you to you eternal life.

Amen.

Stilte

Let us pray...

Father, your Son, Jesus Christ, is our way, our truth, and our life.

Our brother Paul, entrusts himself to you with full confidence in all your promises.

Refresh him with the body and blood of your Son

and lead him to your kingdom in peace.

We ask this through Christ our Lord.

Amen.

SLOTTRITUS

Zegening

De priester zegent de zieke

May the Lord Jesus Christ be with you to protect you.

Amen.

May he go before you to guide you and stand behind you to give you strength.

Amen.

May he look upon you, to keep you and bless you.

Amen.

May God the Son heal you.

Amen.

May God the Holy Spirit enlighten you.

Amen.

May God protect you from harm, and grant you salvation.

Amen.

May he shine on your heart and lead you to eternal life.

Amen.

And may almighty God, the Father, and the Son, + and the Holy Spirit, bless you all.

Amen.

+ In the name of the Father, and the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

Een teken van vrede (congratulations)